

# PABLONĒN CORINTONU 'ICĒ UNICAMA BUÁNMITĒCĒAN QUIRICA

*Corintonuaxa ax Jesucristomi catamēcē un-  
cama Pablonēn quirica cuēñōxuan*

<sup>1</sup> 'Ēx Pablo 'ixun cana mitsu quirica buánmin, camina biti 'ain. Nucēn Papa Dios cuēñcēsabi oquin ca Jesucristonēn 'ēn a ñuiquin aín bana uni ñuixunun 'ē caísacēxa. An caísa 'ixun cana Timo-teobētan mitsu quirica buánmin. Axribi Jesúsmi catamēcē 'aish ca nun xucēn 'icēn. Mitsúxmi Corinto emanu 'icē axa Jesucristomi catamēcē un-icama 'imainun Acaya menu 'icēcama axa Jesucristo cupí Nucēn Papa Diosan iscēx upí 'icē, mi-cama cananuna ēñē quirica buánmin.

<sup>2</sup> Usa 'aínmi Nucēn Papa Dios 'imainun Nucēn 'Ibu Jesucristonēn nuibacēx chuámarua bucucanti cana cuēñnin.

*Tēmēraiabi ca Nucēn Papa Diosan nu 'aquinia quixuan Pablonēn ca*

<sup>3</sup> Nucēn Papa Dios ax ca Nucēn 'Ibu Jesucristo aín Dios 'ianan aín Papa 'icēn. Camabi unin ca a rabiti 'icēn. Ax ca Nucēn Papa Dios 'icēn. Ax ca an nuibaquin upí 'inun nu 'imianan nu masá nuitutiabi upí oquin sinánmiti, a 'icēn.

<sup>4</sup> Uisa ñu cara 'ia 'icēbēnu a cupí tēmērai masá nu-  
itutiabi ca Nucēn Papa Diosan upí oquinu sinánun nu 'imia. An nu usaquin 'imicē cupí cananuna bētsi uni nux 'icēsaribitia tēmērai masá nuitutiabi,

'ë 'aquincēsaribi oquin ca Nucēn Papa Diosan mi 'aquinti 'icē quixun caquin 'aquinti 'ain. Usaquinu unī itsi 'aquinun ca Nucēn Papa Diosan nuxnu masá nuitutiabi upí oquinu sinánun nu 'imia.

<sup>5</sup> Jesucristonan cupí cananuna axa tēmēsaribi oi 'aisamairai tēmērain. Usa 'icēbi ca Nucēn Papa Diosan, nuxnu Jesucristonan cupí, upíira oquin nu 'aquinia.

<sup>6</sup> Mitsúnmi –Nucēn Papa Diosan ca nu nuibatia –quixun 'unánan Jesucristomi catamēti mitsun 'ucha tērēncē 'aish aín uni 'inun cananuna tēmēraquinbi aín bana mitsu ñuixuan. Mitsúnmi Nucēn Papa Diosan ca mitsu tēmēraíbimi cuēēnun 'imiti 'icē quixun 'unánun ca an nuxnu tēmēraquinbi tanshiti cuēēnun nu 'imia. Usaquin 'unánquin camina mitsun nux 'icēsaribiti tēmēraquinbi Jesucristomi catamēti ēnquinma tanshiti 'ain.

<sup>7</sup> Cananuna 'unanin, nux 'icēsaribiti mitsux masá nuituti tēmēraibi camina Nucēn Papa Diosan upí oquin sinánmicē 'ain. Usa 'ain cananuna, uisa ñu cara 'icēbēbi camina Jesucristomi catamēquin ēnima quixun sinani, masá nuitutíma cuēēnin.

<sup>8</sup> Ēn xucéantu, mitsúnmi 'unánun cana mitsu cain, Asia menuxun 'aisamaira oquin tēmēraquin cananuna sinan, cananuna tēnētima 'ai quixun. Usa 'ain cananuna bamati sinan.

<sup>9</sup> Asérabi cananuna bamai quixun cananuna sinan. A ñucamax ca ēsaquin nun sinánun 'iaxa: Nuxbi cananuna iétima 'ain, Nucēn Papa Dios, an uni bamacēbi baísquimiti, ainshi ca nu iēmiti 'icē quixun.

<sup>10-11</sup> Nuxnu bamati 'icēbi ca Nucēn Papa Diosan

nu iémiaxa. Usa 'ixun ca usabi oquin nu 'ati 'icën. Cananuna 'unanin, mitsúnmi a nu ñucáxuncëxun ca an 'acësabi oquin nu iémiti 'icën. 'Itsa unían a nu ñucáxuncëxuan, an nu iémianan nu 'aquincë cupí, nun upí oquin bana ñuixunia cuati ca ami sinánquin 'aisamaira unin cuëenquin, asábi ca quixun caquin Nucën Papa Dios rabiti 'icën.

## **I. –ASERABIA NUCËN PAPA DIOSAN CAISCË 'IXUN CANA BANA ÑUIXUNI –QUIXUAN PABLONËN CA (1.12-7.16)**

*Uisa cupí cara Pablo Corintonu cuanma 'icë quicë bana*

<sup>12</sup> Cananuna asérobi 'unanin, Nucën Papa Diosan 'imicëx nun nuitu upí 'ixun cananuna unicama paránquinma ñu upíshi 'a quixun. Unicaman ca usaínu 'ia nu isaxa. Uní itsían nu iscësamaira oquin camina usaínu 'ia mitsun nu isacën. Usaquin sinani cananuna cuëeinra cuëenin. Nunbí unin sináncësa oquin sinani cananuna usai 'icëma 'ain. Nucën Papa Diosan nu nuibaquin 'aquincëxëshi cananuna usai 'ian.

<sup>13-14</sup> Nun cananuna mitsúnmi ënë bana cuaisama oquin 'axun mitsu paránuxun quirica buánmicëma 'ain. Nucën 'Ibu Jesús ucëbëmi mitsux abë 'icë isi cananuna –nun bana ñuixuan cupí ca atux Jesucristobë 'icë –quixun sinani cuëeinra cuëenti 'ain. Nux cuëencësaribi oi camina, –Pablobëtan ca abë 'icë unicaman nu 'unánmiacëxa –quixun sinani, nu nuibati cuëenti 'ain. Usai ca

'iti 'icë quixun 'unánquinmi mitsun upíra oquin 'unánti cana cuëënin.

<sup>15</sup> Mitsúxmi usai nubë cuëënti 'unánx cana mitsu isi rabëti cuanti sinan, mitsúxmi nubë isanani cuëënun.

<sup>16</sup> Macedonia menu cuanquin mitsu isbiantancëxun Macedonia menuax utëcënquinribi mitsu isti cana sinan. Anu 'icëmi Judea menu cuanun mitsun 'ë 'aquenti cana sinan.

<sup>17</sup> ¿Sinánxunmaishi carana usaquin mitsu can? Jesucristonanma unix ca –cana 'atima 'ai –quixun 'unanibi –cana 'ati 'ai –quia. ¿Mitsúnmi sináncëx carana 'ëx usa uni 'ain?

<sup>18</sup> Usama cananuna nux 'ain. Nucën Papa Diosan ca 'unania, nux –cananuna cuanti 'ai –quiquin cananuna –asérabi cananuna cuanti 'ai –quixun sinan.

<sup>19</sup> Nucën Papa Diosan Bëchicë Jesucristo, a 'ëbëtan Silvano 'imainun Tímoteonën mitsu ñuixuncë, an ca –cana 'atima 'ai –quixun 'unánquinbi –cana 'ati 'ai –quixun uni cáma 'icën. An ca axa quicësabi oquin 'aia.

<sup>20</sup> Nucën Papa Dios quicësabi oi ca camabi ñu Cristo Jesús cupí sënëoncë 'iti 'icën. Usaquin 'unánquin cananuna Jesucristo cupí, aín bana cuaquin –ca usai 'iti 'icë –quixun Nucën Papa Dios rabin.

<sup>21</sup> Nucën Papa Dios ax ca an micama 'acësaribi oquin nuribi Cristomi catamëcë 'aish ax cuëëncësabi oi 'inun 'imicë a 'icën. 'Imianan ca nuxnu asérabi ainan 'inun nu 'imiácëxa.

<sup>22</sup> Nux ainan 'aish cananuna xëñibua 'aínbi abë 'iti 'ai quixunu 'unánun ca Nucën Papa Diosan aín Bëru Ñunshin Upí nubëa 'inun nu 'ináncëxa.

23 Nucën Papa Diosan ca 'ën nuitu mëu 'ën ësaquin sináncë 'unania, mitsu nuibaquin mitsúxmi upí 'icë isti cuëëni cana mitsu isi cuanti sinanibi cuancëma pain 'ain. Nucën Papa Diosan ca 'unania, usa ca quixun.

24 Jesucristomi upiti sinani camina mitsux ami cushicë 'ain. Mitsúxmi usai 'ia cananuna nun cacësa oími 'inun mitsu caiman. Jesucristomi upiti catamëcë 'aíshmi chuámashirua tani cuëëni upitax bucunun quixuinshi cananuna mitsu 'aquinsa tanin.

## 2

1 Mitsu masá nuitumiti rabanan cana mitsu isi bënëtiishi cuantëcëntima sinan.

2 ¿'Ën mitsu masá nuitumia cara uin 'ë upí oquin sinánmiti 'ic? 'Ën sapi cana mitsu masá nuitumia, usa 'aínbi camina mitsúinshi 'ë upí oquin sinánmiquin 'ë cuëënmitti 'ain.

3 Mitsu isi cuaniami 'ë masá nuitumiti rabanan cana cuanquinma mitsu usaía quicë quíricashi buánmian. Buánmiquin cana sinan, 'ëx cuani masá nuitutíma cuëënia isi camina mitsúxribi upí oquin sinani cuëënti 'ai quixun.

4 Mitsu buánminuxun a quírica cuëñëoi cana mitsu sinani masá nuituti bëunan mëscuti 'ian. Mitsúxmi masá nuitunun quixun cana a quírica 'acëma 'ain. 'Ën cana asérabi mitsu nuibati quixunmi 'unánun cana usaquin 'an.

*Axa numi 'uchacë uni aín 'ucha manumiti bana*

5 'Aisamaira oquin mitsu masá nuitumitisama tanquinbi cana mitsu cain, an ñu 'atima 'acë unin ca 'ëshima micamaribi masá nuitumiata.

<sup>6</sup> Timéxunmi mitsun 'ën mitsu cacësa oquin 'acë uni a camina usashi oxun ënti 'ain.

<sup>7</sup> Usaquin 'acëxa sinanatia camina aín 'acë ñu manuquin a nuibaquin aín masá nuitucë nētēmiquin, upí oquian sinánun 'aquinti 'ain, axa 'aisamaira masá nuituti rabanan.

<sup>8</sup> Usaquin 'aquin camina axribia mitsubë timénun canan mitsun camina a nuibati quixuan 'unánun abë upíonanti 'ain.

<sup>9</sup> Aséribi caramina Jesucristo cuëncësabi oquin 'aquin, 'ën mitsu cacë bana cuaquin 'ati 'ai quixun 'unánuxun, cana a quirica mitsu buánmian.

<sup>10</sup> Usoquin 'aquinmi mitsun aín 'ucha manuquin, aribi manumicëbëtan, cana 'ënribi aín 'ucha manuin. Axa 'ëmi 'uchacëbi cana mitsúnmi aín 'ucha manucë cupí, 'ënribi aín 'ucha manuan, Cristo cuëncësabi oquin.

<sup>11</sup> Usoquin manucëma 'icë ca ñunshin 'atimanën 'apu, Satanás, an nu 'atimaquin sinánmiquin 'atimamiti 'icën. Usa ca ax 'icë quixun cananuna 'unan. An usoquin nu 'atimaquin sinánmiti rabanan cananuna aín 'ucha manui a unibë upí 'iti 'ain.

### *Troasnuaxa Tito isíma Pablo bënëa*

<sup>12</sup> Troas ëmanuxun Cristo ñuiquin bana ñuixunux bëbatancëxun, ax cuëncësabi oquin 'ën ñuixuncëxun cuati ca unicama cuëëanxa.

<sup>13</sup> Cuëënia ñuixunti 'aishbi caña nucën xucën Titobë mērananxma bënëti, anu 'icë unicama ëbiani, Macedonia menu cuan.

### *Cristomi catamëti aín unicama cushi 'iti bana*

14 Ñunshin 'atimanëan nu 'atimaquin sinánmisa tanan aín bana ñuixunxunma 'anun 'imitisa taniabi ca Nucën Papa Diosan, Cristo Jesús cupí, nun 'acësabi oquinu aín bana ñuixunun nu 'imía. An ca aín 'acësabi oquin nu 'aquinia quixun 'unánquin cananuna —asábi ca —quixun caquin a rabin. Uinu caranuna cuani, anuxun ca nun nu Cristo Jesús ñuiquin aín bana ñuixunia, a banax ca asérabi upíira 'icë quixun unin sinania.

15 Nun Cristo ñuiquin aín bana unicama nuibaquin ñuixuncëbë ca Nucën Papa Dios cuëënia. Nun nu ñuixuncëxun cuatia raíri uni ainan 'inun iëmicë 'imainuan raíri unix ami sinántisama tani iëmicëma 'aínbi ca Nucën Papa Dios nun nu a unicama nuibaquin aín bana ñuixuncëbë cuëënia.

16 Axa ami sinántisama tancë unicamax ca nun nu Cristo ñuixuncëxun cuatíbi cuëënima, xëñibua 'aínbi Nucën Papa Diosbëma 'iti 'icën. Usa 'aínbi ca axa ami sinántisa tancë unicamax nun nu Cristo ñuixuncëxun cuati, ami catamëti —usai 'inux iëmicë 'aish cana xëñibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë 'iti 'ai —quixun 'unani cuëënia. ¿Usoquin unicama sinánmiquin bana ñuixunti cara uin 'ati 'ic?

17 'Itsa unin ca curíqui biti cupíshi Nucën Papa Diosan bana ñuixunquinbi a bana quicësa oquin ñuiquinma bëtsi oquin ñuixunia. Usa 'aíshbi cananuna nux a unicamasama 'ain. Usa 'ixun cananuna Cristonan 'ianan Nucën Papa Diosan nu aín bana ñuixunun caíscë 'ixun, axa cuëëncësabi oquin aín bana unicama ñuixunin.

### 3

*Anun uni upí 'aish ainan 'iti Nucën Papa Diosan mënío bana*

1 ¿Ësaquinu mitsu cacëxun caramina nux cananuna nubi rabiacati quixun sinanin? Usama ca. Uni raírinën 'acësa oquin cananuna mitsu isi cuanquin, uisa uni caranuna nux 'ai quixun 'acë quirica buántima 'ain. 'Anan cananuna usa quiricami nu 'axunun quixun mitsu catima 'ain.

2 Usaquin 'acë quirica isquinmabi ca nun nu mitsu bana ñuixuncë cupí unin mitsu isquin nux caranuna uisa uni 'ai quixun 'unánti 'icën.

3 Nun cananuna usoquin mitsu 'unánmia quiáxa quicë bana ax ca quiricanu tintan 'anan maxax paránu 'acëma 'aíshbi Cristo cupía Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan mitsun nuitunu 'imicë 'icën.

4 Nucën Papa Diosan ca Cristo cupí mitsu aín bana ñuixunun nu 'aquianxa quixun 'unánquin cananuna usaquin sinanin.

5 Nun cushínbi cananuna Cristo ñuiquin mitsu bana ñuixuan quixun cananuna sinaniman. Nucën Papa Diosan 'amicëxuinshi cananuna mitsu aín bana ñuixuan.

6 Moisésnën usaía judíos unicama 'iti ñuiquin cuënëo bana ca quia, a bana quicësabi oi 'icëma 'aish ca uni Nucën Papa Diosbë 'itimoi bamati 'icën. Usa 'aínbi ca a banama bana ió, a ñuixunun Nucën Papa Diosan nu 'imiáxa. A banax ca quia, aín Bëru Ñunshin Upitan 'imicëx ca uni ainan 'aish xëñibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë upí 'iti 'icën.

7 Aín bashinuax maxax paránu Nucën Papa Diosan cuënëocë bana a 'unánquian unin, 'uchati ca 'aisama 'icë quixun sinánti, a bëi atu 'inani aia ca Moisés Israel unicaman aín bëmánan ichúquin bëtëncëxun ami racuëquin ñachama 'icën. Usai



'ia iscasmacëxbi ca aín ichúcë ax munuira munu nëtëbuacëxa.

<sup>8</sup> A bana Nucën Papa Diosan Moisés 'inan, asamaira ca –Cristo cupí ca uni aín 'uchacama tërëncë 'ianan Nucën Papa Diosnan 'aish aín Bëru Ñunshin Upíñu 'ia –quicë bana ax 'icën.

<sup>9</sup> Moisésnëan uni 'inan banaxa upíira upí 'aínbi ca a bana quicësabi oquin 'acëma 'aish uni Nucën Papa Diosan 'uchocë 'ia. Usa 'aínbi ca a ñui quicë bana cuati Cristomi catamëti aín 'ucha tërëncë 'aish uni Nucën Papa Diosan 'uchocë 'ima. Usa 'ain ca Moisésnën cuënëo banasamaira 'aish Cristo ñui quicë banax upí 'ia.

<sup>10</sup> Moisésnëan uni 'inan banaxa 'iasamaira oi ca Cristo ñui quicë bana upí 'icën.

<sup>11</sup> Nucën Papa Diosan 'ináncë bana uni 'ináncëbë ichutibi ca Moisésnën bëmánan bënëtishi aín ichúcë nëtëbuacëxa. Usa 'ainbi ca Cristo ñuicë bana axira bëtsi banasamaira upí 'ain usai ami catamëtia uni upí 'iti ax nëtëtima.

<sup>12</sup> Cristo ñui quicë banaxa nëtëtimoí upí 'ain, usai 'i ami catamëtia ca uni upí 'iti nëtëtima quixun aséabi 'unánquin cananuna rabínquinma unicama ñuixunin.

<sup>13</sup> Aín bëmánan ichúcë axa nëtëtiama Israel uni-bunën isia quiax ca Moisés bëmápucüacëxa. Moisés usai 'iá 'aínbi cananuna nux usai 'ima.

<sup>14</sup> Israel unbunën ca uisashi oquin cara Nucën Papa Diosan atu upí 'imitisa tancëxunbi 'unánma 'icën. Usa 'aish ca bëmápucucësa 'iacëxa. Bëri nëtënríbi ca a bana isquinbi cuatima. Cristomi catamëquin cuni ca unin, uisashi oquin cara Nucën Papa Diosan Moisés 'inan bana quicësabi oi 'inun aín unicama 'imiti 'icë quixun 'unánti 'icën.

15 Bëri nētēnbi ca Moisésnēn cuēnēo bana isquinbi uisashi oquin cara Nucēn Papa Diosan aín unicama 'imitisa tania quixun 'unanima.

16 Usa 'aínbi ca, Nucēn 'Ibu Jesús ca aséربي Cristo 'icē quixun sinánan ami catamēquin cuni 'unánti 'icēn.

17 Nucēn 'Ibu Jesucristonēn sináncēsaribi oquin ca Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upitan sinania. Usa 'ain ca axa Jesucristomi catamēcē unín Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upitan 'imicēxun, upí oquin uisashi oquin cara Nucēn Papa Diosan aín unicama 'imiti 'icē quixun 'unánan, Nucēn Papa Dios quicēsabi oi 'i cuēēnia.

18 Usa 'ain cananuna bēmápucucēsama 'ixun, Jesús ca aséربي Cristo 'icē quixun 'unani ami catamēti ainan 'ain. Barían pēcaquin espejo ichucēsaribi oquin ca Jesucristonēnbi asaribi 'inun aín upí nu 'inania. Usaquian nu 'acēx cananuna bērámanu 'á ñucama ēuncubiani Jesucristo cuēēncēsabi oi bētsi sinánñu 'aish, asaribi 'in. Aín Bēru Ñunshin Upitanbia 'imicēx cananuna usai 'in.

## 4

1 Èsoquin cana mitsu cain, 'uchañuira 'icēbi nuibaquin sinanamixun ca Nucēn Papa Diosan aín bana uni ñuixunun nu 'imiáxa. Usa 'ain cananuna masá nuituquin ēnquinma aín bana uni ñuixunin.

2 Uni itsimi unēxunu 'acē ñucama ēnquin cananuna a 'aínu rabínti ñu 'atimaribi 'aiman. Uni paránti sinánquinma cananuna Nucēn Papa Diosan banaribi bētsi oquinma ax aséربي quicē banaishi

uni ñuixunin. Usaquin ñuixunia cuaquin ca camabi unin 'unánti 'icën, Nucën Papa Diosan iscëxun cananuna ax quicësabi oquin aín bana ñuixuni quixun.

<sup>3</sup> Nun nu Jesucristomi catamëti ca uni Nucën Papa Diosnan 'iti 'icë quixun uni ñuixuncë 'aínbi sapi ca axa Jesucristomi catamëti iëtisama tancë unicaman a banax ca upí oquin cuaisama 'icë quixun sinánti 'icën.

<sup>4</sup> Usaquin sináncë unicaman ca ñunshin 'atimanën 'apúan sinánmicëxun, uisairai cara aín 'ucha tërëncë 'aish Nucën Papa Diosaribi, Cristo, ainan 'iti 'icë quixun 'unanima.

<sup>5</sup> Nuxbi ñuiacaquin cananuna unicama bana ñuixuniman. Usoquin cananuna —Jesucristo ax ca Nucën 'Ibu 'icë —quixun unicama bana ñuixunin. Nuxbi ñuiacaquinma cananuna Jesús, an nu nuibacë, an nu sinánmicësabi oquin aín bana mitsu ñuixunin.

<sup>6</sup> Nucën Papa Dios axa bëráma, “Béanquibucë ca pëquiti 'icë” quiá, anbi ca Cristonëan nun nuitu mëúxun nu chuámashi tani cuëënquinu uisaira upí cara Nucën Papa Dios 'icë quixun 'unánun 'imiaxa.

### *Jesucristomi catamëtishi uni upiti tsóti bana*

<sup>7</sup> Nun cushínbi 'atsínxunmabi cananuna an 'amicëxuinshi ax cuëëncësabi oquin 'ati 'ai quixuan unicaman 'unánun ca Jesucristo cupí Nucën Papa Diosan nux abë upí 'ixúnu aín cushínbi ñu 'anun nu 'imia.

<sup>8</sup> Unían nu 'atimocëxbi cananuna Nucën Papa Diosan nu 'aquincë cupí asábi 'ain. Uisa ñu cara 'icëbëbi cananuna sináncasmai bënëtiman.

<sup>9</sup> Unin bētsi bētsi oiabi ca Nucēn Papa Diosan nu ēnima. Unin bamatanun quixun mēēcēxbi cananuna bamaiman.

<sup>10</sup> Uīnu caranuna cuani anuax cananuna Jesús 'iásaribiti, camabi nētēn tēmērai unin bētsi bētsi ocē 'ain. Usaínu 'iabia Jesusan nubē 'ixun nu 'aquinia ca camabi unin isti 'icēn.

<sup>11</sup> Jesusan ca nu iēmiquin 'aquinia quixun camabi unin isnun ca nun aín bana ñuixuncēbē uni raíri nētétima nu bamamicatsi quiax 'ēsēnania.

<sup>12</sup> Aín bana ñuixuncē cupí nu bamamisa tani uni numi esēnanmainunbi camina mitsux nun nu ñuicē bana cuati Jesúsmi catamēti nētétimoí Nucēn Papa Diosnan 'inux iēcē 'ain.

<sup>13-14</sup> Cananuna 'unanin, Nucēn Papa Dios, an Nucēn 'Ibu Jesús bamacēbi baísquimia, an ca usaribi oquin nuribi ainan 'icē Cristo utēcēncēbētan baísquimiti 'icēn. Baísquimitancēxun ca mitsubēnu abē aín nētēnu 'inun nu 'imiti 'icēn. Usaquin 'unánquin cananuna —ainan 'inun an nu iēmīcē 'ixun ca Nucēn Papa Diosan nu 'aquinia —quixun unicama cain, béráma Nucēn Papa Diosan 'amicēxun aín unin esaquin cuēnēosabi oquin: “Nucēn Papa Diosan ca 'ē 'aquinia quixun 'unánquin cana camabi uni —usa ca —quixun can”.

<sup>15</sup> Nun tēmēraquinbi mitsu bana ñuixuncēx camina 'itsaxira Nucēn Papa Diosan nuibaquin 'aquincēx ainan 'aish cuēēnin. Usai 'iquin camina mitsun 'itsaxuinra Nucēn Papa Dios —asábi ca —caquin a rabin, Nucēn Papa Dios cuēēnun.

<sup>16</sup> Usa 'ain cananuna masá nuituquinma aín bana ñuitiribi ēniman. Nucēn nami axa abiira abi xēnibucēbētanbi ca Nucēn Papa Diosan camabi

nētēn ami catamēti cuēēnun nu cushioia.

<sup>17</sup> Cananuna 'unanin, ēnē nētēnuaxnu tēmēracē 'aínbi ca a ñucamax bēnētishi cēñutia. Tēmēracēbi ca nun sináncēsamaira oquin Nucēn Papa Diosan nux tēmēracē cupínu abē 'aish chuámarua tani cuēēinra cuēēnun nu 'imiti 'icēn.

<sup>18</sup> Usa 'ixun cananuna nun bērúnbi iscē ñu 'aisamaira oquin sinánquinma unin iscēma ñu, uni nuibati, cēmēi banatima, upí sinánñu 'iti, acama sinanin. Nun bērun nu iscē ñucamax ca cēñúti 'icēn. Usa 'aínbi ca unin aín bērun iscēma, nun nuitu mēúnu sináncē ñucamax, Nucēn Papa Dios rabiti, uni 'aquinti, acamax cēñútima 'icēn.

## 5

<sup>1</sup> Cananuna 'unanin, bēráma unin 'á 'aísha xubu chēquicēsaribiti ca nun nami anu nun bēru ñunshin 'icē ax 'ia. Usaía nun nami 'iti 'aínbi ca Nucēn Papa Diosan chēquitimoínu anu abē 'iti a aín nētēnu nu mēníoxuanxa. Ax ca unían 'acēma 'icēn.

<sup>2</sup> Usai cananuna Nucēn Papa Diosan nētēnu 'iti 'ai quixun 'unani cananuna asérabi ēnē nētēnuax anu cuainsa tani bēnētín.

<sup>3</sup> Anuax cananuna ēnē namima bētsi namiñu 'iti 'ain.

<sup>4</sup> Ēnē nētēnu 'aish cananuna paē tani masá nu- ituti bēnētín. Usa 'aish cananuna ēnē namiñuma bētsi nami bamatima, axa usabii 'iti, aañu 'iti cuēēnin.

<sup>5</sup> Usaínu 'inúan an nu 'imicē ax ca Nucēn Papa Dios 'icēn. An ca, usai cananuna 'iti 'ai quixúnu 'unánun aín Bēru Ñunshin Upí nubēa 'inun nu 'ináncēxa.

<sup>6</sup> Usa 'ain cananuna an ca aín quicēsabi oquin nu 'imiti 'icē quixun sinani, Nucēn Papa Diosmi

catamēti bēnētiman. Ēnēribi cananuna 'unanin, ēnē nētēnu 'aish, nun nami, nun xo acamax ió 'icēma pain 'aish, cananuna Nucēn 'Ibu Jesúsbe aín nētēnuirama pan 'ain.

<sup>7</sup> A isímabi cananuna ēnē nētēnuax ami catamēti ax cuēēncēsoi 'in.

<sup>8</sup> Usa 'aish cananuna —an ca abē 'inun nu 'imiti 'icē —quixun 'unani chuámashi tani cuēēnin. Usai 'i cananuna ēnē nētēnu 'ima Nucēn 'Ibu Jesúsbe aín nētēnu 'iisa tanin.

<sup>9</sup> Usa 'ain cananuna ēnē nētēnu 'aish 'icēsaribiti aín nētēnuxunribi ax cuēēncēsa oquin ñu 'ati cuēēnti 'ain.

<sup>10</sup> Utēcēntancēxun ca Cristonēn unicama achúshi achúshi uisaquin cara ēnē nētēnuxun ñu 'axa quixun isti 'icēn. Usoquin ca, atun ñu 'acē cara upí 'icē, cara upíma 'icē quixun isti 'icēn. Atun ñu 'acēsabi oquin istancēxun ca raíri ax cuēēncēsabi oquin 'acē, axa cuēēnun 'imianan raíri an aín bana quicēsabi oquin 'acēma uni a uisoquin cara 'ati 'icē usoquin 'ati 'icēn.

### *Uisai cara uni chuámarua 'iti 'icē quicē bana*

<sup>11</sup> Usaquin ca Nucēn 'Ibu Jesucristonēn unicama ashúshi achúshi isti 'icē quixun 'unánquin cananuna ami racuēquin camabi unínribi 'unánun a ñucama ñuiquin bana ñuixunin. An nu sinánmicēsabi oquin cananuna bana ñuixuni quixun ca Nucēn Papa Diosan 'unánxa. Usaquinu 'aiami mitsúnribi 'unánti cana cuēēnin.

<sup>12</sup> Nuxbi rabíacatēcēni banaquinma cananuna mitsun uisa caranuna nux 'ai quixun 'unánquin axa nu ñui banacē unicama canun quixun usaquin mitsu can. A unicaman ca —nux cananuna

upí 'ai –quixun uni sinánmisa tanquinbi aín nuitu upí 'iti sinanima.

<sup>13</sup> Uni raírínëan, nux cananuna ñunshíncësa 'ai quixun sinánmainunbi cananuna Nucën Papa Dios ax cuëencësabi oquin ñu 'ain. Usaribi oquin cananuna raíri unínribia, nux cananuna ñunshíncëma asábi 'ai quixun sinánmainun, mitsúxmi upiti Nucën Papa Diosmi sináncë 'inun, aín bana mitsu ñuixunin.

<sup>14</sup> Cristonën ca camabi uni 'itsaira nuibatia quixun 'unánquin cananuna a sinánquin –usa ca –quixun atu cain. Cananuna 'unanin, ax achúshi 'aíshbi ca Nucën Papa Dios cuëencësabi oi camabi unin 'ucha cupí bamacëxa. Usaía Cristo 'iá 'ain, cananuna tēmëraíbi nux cuëencësabi oi 'ima, ax cuëencësabi oi 'iti 'ain.

<sup>15</sup> Aín unicamaxa ënë nētēnuax atux cuëencësa oi 'ima, ax cuëencësabi oi 'inun ca Cristo, axa atu cupí bamatancëx baísquia, ax camabi unin 'ucha cupí bamacëxa.

<sup>16</sup> Bëráma uni isquin, ax ca unishi 'icë quixun sinan 'ixunbi cananuna bërí, uisa uni cara, –axribi ca Jesucristonan 'iti 'icë –quixun sinanin. Usaribi oquin –Cristo ax ca unishi 'icë quixun sinan 'ixunbi cananuna bërí Cristo ax ca asérabi Nucën Papa Diosan Bëchicë, an nu ainan 'inun iëmicë, a 'icë quixun 'unanin.

<sup>17</sup> Usa 'ain ca uinu 'icë unix cara Cristomi catamëtia ax Cristobë 'aish bëtši uni 'icën. Usa 'ixun ca bëráma 'acësa oquin sinántëcënima. Bëtši oquin ca sinania.

<sup>18</sup> Nucën Papa Diosan 'imicëx ca axa Cristomi catamëcë uni usai 'ia. Cristo cupí nux abë upí 'inun ca Nucën Papa Diosan nu 'imiacëxa. 'Imi-

anan ca camabi uníxa abë upí 'inun aín bana ñuixunun nu 'imiacëxa.

19 Ënëx ca ësa 'icën: Nucën Papa Diosan ca Cristo cupía camabi uni abë upí 'inun mëníocëxa. Mëníonan ca atun ñu 'atima 'acëcama a sinántëcëñuxunma tërénxuanan, nun aín bana anun unicama abë upí 'inun ñuixunun nu cacëxa.

20 Nux Cristonën 'imicë 'ixun cananuna an sinánmicësabi oquin mitsu ësaquin cain, Nucën Papa Dios anbia mitsu cacësa 'inun: Nucën Papa Diosbë upí 'inux camina min 'uchacama tërëncë 'inun Jesucristomi catamëti 'ain.

21 Cristo axa añu 'uchañumabi 'icëbi ca nun 'uchacama tërëncë 'inúan, nun 'ucha bitsi 'uchañuirasa 'inun Nucën Papa Diosan 'imiacëxa, nux an iscëx 'uchañuma 'inun. Nuxnu abë 'imainuan Cristo axribi nubë 'icëbëtanu ax cuëncësabi oquin 'anun ca Nucën Papa Diosan nun 'uchacama a 'ináncëxa.

## 6

1-2 Nucën Papa Diosan bana cuënëo ca ësai quia: Anúnmi 'ë ñucácë nëtën cana min bana cuan. Cuaquin cana anúnmi 'ënan 'inux iëti nëtën mi iëmian.

A bana quicësabi oi ca bëríribi anúan mitsun ñucácëxun cuati nëtë a 'icën, bëríribi ca anúan mitsu ainan 'inun iëmiti nëtë 'icën. Usa 'ain cananuna Nucën Papa Diosbëtan mitsu cain, an mitsun bana cuanan 'aquinsa tancëxun camina an mitsu 'aquinun axa cuëncësabi oquin a ñucáti 'ain.

3 Uinu 'icë unínbia nun bana —'aisama ca — quixun caquin cuaisama tanunma cananuna ñu 'atima 'aquinma Nucën Papa Dios cuëncësabi oquinshi 'ain.



4 Bëtsi bëtsi onan numi nishquin unin tēmëramicë 'ianan uisa ñu cara 'icëbëbi bënëquinma tanshiquin Nucën Papa Diosan bana ñuixunia isquin ca camabi unin 'unánti 'icën, nux cananuna asérabi Nucën Papa Diosan uni 'ai quixun.

5 Unían nu mëëanan sipuanan raíri uni numi tsuáquirumimainun 'aisamaira oquin ñu mëëanan, 'uxti tēanan 'acēñuma 'aish panancë 'ixunbi cananuna bënëquinma tanshitin.

6 Usa 'ixun ñu 'aisama 'ati sinánquinma Nucën Papa Diosan bana 'unáncë 'ixun ami nishíma unibë asérabi upí 'ianan Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan sinánmicë 'ianan, paránquinma asérabi uni nuibanan

7 bëtsi bana ñuiquinma, an cushiocëxuinshi aín bana ñuixunia isquin ca nux cananuna asérabi Nucën Papa Diosan uni 'ai quixun camabi unin 'unánti 'icën. An iscëx nun nuitu upí 'ixun cananuna racuëquinma uni itsiribi Cristomi sinánun 'aquinti 'ain. Usoquin 'aia ca numi manánquinbi unin 'unánti 'icën, nun cananuna ñu 'aisama 'acëma 'ai quixun.

8 Raíri uni nu ñui —a unicamax ca aín nuitu upí 'icë —quimainun raírinëxribishi nu ñui 'atimati banaia. Usaribitia raírinëx nun isanuna Nucën Papa Diosan bana upí oquin ñuixuni quimainun ca raírinëxribi nun isanuna Nucën Papa Diosan bana 'unáncëma 'ai quia. Usaribiti ca raíri uníxa —Pablonën bana ca asérabi 'icë —quimainun raírinëxribishi —a banax ca cëmë 'icë —quia.

9 —Uínbi 'unáncëma ca a uni 'icë —quiax nu

ñui quicancëbëbi ca raíri —nun 'unáncë ca Pablo 'imainun abë 'icë unicama 'icë —quia. Bamatisa 'aíshbi cananuna iéan. Usai 'ínu upíti ami catamëti 'unánti cupía Nucën Papa Diosan nu castíancëxbi cananuna bamacëma 'ain.

<sup>10</sup> Masá nuitucë 'aíshbi cananuna chuámaruaishi 'ain. Ñuñuma 'ixunbinu Cristo ñuiquin bana ñuixuncëx ca an a bana cuacë unicamax uní ñuñu 'icësamaira oi chuámarua tani cuëënia. Ñuñuma 'icëbi ca Cristonën nubë 'ixun ax cuëëncësabi oínu anun 'inun nu ñu 'inania.

<sup>11</sup> Corintonu 'icë nucën xucéantu, asérabi mitsu nuibaquin cananuna nux 'icëcama 'imainun nun sináncë ñucamaribi mitsu ñuixuan.

<sup>12</sup> Itsaira mitsu nuibaquin nun cacësaribi oquin mitsun nu nuibaquin cati sináncëbëtanbi camina nu cacëma 'ain.

<sup>13</sup> Usa 'icë cana unían aín bëchicë cacësaribi oquin mitsu cain, 'ën mitsu 'acësaribi oquin camina 'ëribi nuibacanti 'ain.

*Nux cananuna anu Nucën Papa Dios 'icë a 'ai quicë bana*

<sup>14</sup> An ñu upíshi 'acë unin sináncësaribi oquin ca an ñu 'aisama 'acë unicaman sinaníma. Usa 'ain camina mitsux Jesucristomi catamëcë 'ixun axa Jesucristomi catamëcëma unicamabëtan atun cuëëncësa oquin ñu 'atima 'ain. Nëtëx ca imëbë mëscutíma. Usaribiti ca Cristonën unicamax Cristonanma unicamabë nuianantima 'icën.

<sup>15</sup> ¿Cristonën cara ñunshin 'atimanën 'apúan sináncësa oquin sinanin? Usaquin ca sinaníma. ¿Axa Cristomi catamëcë unin cara axa Cristomi catamëcëma unin sináncësaribi oquin sinanin? Usaquin ca sinaníma.

16 ¿Anuxun Nucën Papa Dios rabiti xubunuxun cara atúnbi 'acë ñu unin rabiti 'ic? Ca 'atima 'icën. Nucën Papa Dios, ax bamatimoi tsócë, a aín unicanman rabricë, ax ca mitsunu 'icën, axa ësai quiásabi oi:

'Èx cana atubëbi 'ianan uinu cara atux cuania anuribi atubë 'iti 'ain. 'Èx cana aín Dios a atun rabiti a 'ain, atux ca 'ën unibu 'iti 'icën.

17 Èsairibi ca Nucën 'Ibu Diosan bana quia:

Axa 'ëmi sináncëma unicanabë 'ima 'ianan camina atun sináncësaribi oi 'icantima 'ain. Usai 'iquin camina 'ëx cuëncëma ñu 'atima 'ain. Usai 'ia cana 'ënan mitsu 'imiti 'ain.

18 'Imianan cana mitsun Papa 'iti 'ain. 'Icëbë camina mitsux, bëbu 'imainun xanucamaxribi, 'ën bëchicë 'iti 'ain. Usai cana mitsun 'Ibu Dios, cushira, 'ëx quin.

## 7

1 'Èn nuibacë xucéantu, a banacama nun cuanun ca Nucën Papa Dios quiacëxa. A banacama 'unánquin cananuna nun sinanën upíira oquin sinánan nun nuituribi upí 'ianan nun 'acë ñuribi upí 'inun camabi nètën bërúancati 'ain. Usai 'i cananuna aín baña cuati ainanshi 'aish ax cuëncësabi oíshi 'iti 'ain.

### *Corintonu 'icë unicanaxa sinana bana*

2 Mitsun nuitunënbi camina upí oquin sinánquin nu nuibati 'ain. Mitsu achúshibi cananuna uisa ocëma 'ain, mitsu achúshibi cananuna 'atimaquin sinánmicëma 'ain, mitsu achúshibi cananuna paráncëma 'ain.

3 'Uchoquin cana mitsu caiman. Bëráma cacësabi oquin cana mitsu catëcënin, cana 'aisamaira mitsu

nuibatin. Mitsux cuëencëbë cana 'ëxribi cuëënin, mitsux masá nuituti tēmëracëbë cana 'ëxribi masá nuituti tēmëracësa 'ain.

<sup>4</sup> Mitsun camina upí oquin 'ai quixun sinani cana cuëënin. Usa 'aish cana, nux tēmëraquinbi mitsun upí oquin 'aia cuati, chuámarua tani cuëënin.

<sup>5</sup> Macedonia menu uax cananuna upíma 'aish masá nuituan. Ènuax cananuna 'aisamaira tēmëran, numi uni nishcë cupí 'ianan mitsucëñun Titoribi sinani masá nuituti.

<sup>6</sup> Usai 'iabi ca Nucën Papa Dios, an uni tēmërai masá nuitutiabi chuámarua 'inun 'imicë, an Tito mitsunuax ènu unun mëníoxun nu chuámarua 'imi-axa.

<sup>7</sup> Tito ucë cupíshima, an mitsu ñuiquin 'ë cacë bana aribi cuati cananuna chuámarua taní cuëëan, Mitsunuax uxun ca Titon nu caxa, axribi masá nuituti cuanxbisa mitsu isi cuëëanxa quixun. Nux mitsu isi cuanti cuëëananmi 'ën mitsu quiricanu cacë ñucama sinani masá nuitutími 'itsaira 'ëmi sináncancë, acama Titon ñuia cuati cana cuëëan.

<sup>8</sup> A quirica buánmixun cana mitsu masá nuitumian. Usa 'aínbi cana, a quirica buánmiti ca 'aisama 'icë quixun pain sinánxunbi bërí 'unanin, 'aisamairai camina masá nuitucancëma 'ai quixun.

<sup>9</sup> Mitsúxmi 'ën buánmicë quirica isi masá nuitucë cupíma, mitsúnmi masá nuitutancëxunbi sinanacë cupí cana cuëënin. Nucën Papa Dios cuëëncësabi oi camina usai 'ican. Usa 'ain ca nun mitsu buánmicë quirica an uibi 'atimaquin sinánmicëma 'icën.

<sup>10</sup> Aín 'uchacama cupí masá nuitutancëxa uni sinanati ca Nucën Papa Dios cuëënia. Sinanatancëx ca aín 'ucha tērëncë 'aish Nucën

Papa Diosnan 'inux iēcē 'ia. Usai 'itancēx cuēēnquin ca —'ēx 'ēn 'uchacama sinani pan masá nuitutí ca asábi 'iaxa —quixun sinánti 'icēn. Usa 'aínbi ca uni raíri aín ñu 'atima 'acē cupí masá nuituquinbi acama ēni ami sinanacēma 'aish Nucēn Papa Diosnan 'ima.

<sup>11</sup> Nucēn Papa Dios cuēēncēsabi oi masá nuitutancēxun camina 'ēn mitsu cacē bana upí oquin sinan. —Sinanima cananuna usai 'ia —quixun sinánan —ami rabínquinma an 'aisama ñu 'acē uni 'axunma 'anun cacēma 'aish cananuna 'aisama 'ai —quixun sinani racuēquin camina upí oquin mēníoti sinan. Camina 'ēn mitsu isi cuanti cuēēanan, an ñu 'aisama 'acē uni upía 'inun 'ē mitsu cacēsabi oquin 'aquian. Mitsun camina 'ēn mitsu cacē ñucama upí oquin mēnío quixun cana 'unanin.

<sup>12</sup> 'Ēn mitsu quirica buánmiquin cana an ñu 'atima 'acē uni ashi sinánquin cuēēnocēma 'ain, ami ax 'uchacē uni aribishi sinánquin cana 'acēma 'ain. Nucēn Papa Diosan iscēxun camina asérabi nu nuibaquin nun bana cuati quixunmi mitsun 'unánun cana a quirica mitsu buánmian.

<sup>13</sup> Usa 'ain cananuna acama sinani masá nuitutíma chuámarua taní cuēēan.

'Ianan cananuna Titóxribia usaími 'icancē bana ñui cuēēnia isi cuēēinra cuēēan. Mitsun camina Tito chuámarua tanquian upí oquin sinánun 'imian.

<sup>14</sup> Mitsunua cuantánun Tito caquin cana —a unicamax ca upí 'icē —quixun mitsu rabiquin can. Nun nu Tito ñuiquin mitsu cacē bana axa cēmēma 'ain ca nun mitsu ñuiquin Tito cacē banacamaxribi cēmēma 'iaxa.

<sup>15</sup> Mitsúnmi axa bēbaia aín bana cuaisa tanquin

nuibaquin bicë, a sinánan an cacësabi oquinmi mitsun 'acë ñucama aribi sinánquin, ca an asérabi mitsu nuibatia.

<sup>16</sup> Usa 'ain cana, mitsun camina asérabi upí oquin sinánquin ñu 'ai quixun sinani cuëënin.

## **II. AXA JERUSALENUAX JESUCRISTOMI CATAMËCË UNICAMA CURIQUI BUANMITIA PABLO QUIA (8.1-9.15)**

### **8**

*'Aquinsa 'icë uni upí oquin 'aquinti bana*

<sup>1</sup> 'Ën xucéantu, mitsúnmi 'unánun cana mitsu caisa tanin, Macedonia nëtënu 'icë unicamax ca ainan 'aish ësai Nucën Papa Diosan sinánmicëx 'ia.

<sup>2</sup> Amia uni nishmainun bëtsi ñu cupíribi tëmëraquinbi Jesucristomi catamëti ëníma ca chuámaruaishi 'aish bucuia. Chuámarua 'ixun ca ñuñuma 'ixunbi cuëënquin ñuñu unin 'acësa oquin curíqui 'inánxa.

<sup>3</sup> 'Ënbi cana uisoquin cara atun curíqui 'inánxa quixun 'unan. Cuëënquin ca a 'inánti a 'inánanbi ainan 'itia nancë aribi 'inánxa.

<sup>4</sup> 'Itsa oquin ca ëssoquin nu caxa:

—Nunribi cananuna axa Jerusalénuax Jesucristomi catamëcë unicama 'aquinquin curíqui 'inántisa tani —quixun.

<sup>5</sup> Nun sináncësamaira oquin 'aquin ca Nucën 'Ibu Jesús pain —nux minan 'ixun cananuna mix cuëëncësabi oquin 'ati 'ai —quixun catancëxun Nucën Papa Diosan sinánmicësabi oquin nun bana

cuanan nun nu Jerusalénu buánun atun curíqui nu 'inánxa.

<sup>6</sup> Macedonianu 'icë unían 'acë sinánquin cananuna an bëráma mitsúnmi Jerusalénu buánmiti curíqui biquinbi sënëonma cupí, a sënëonquin bitisia isía cuanun quixun Tito xutin.

<sup>7</sup> Raírinëan 'acësamaira oquin camina upí oquin sinani Jesucristomi catamëanan, Nucën Papa Diosan bana 'unánquin a bana uni 'unánmiti 'unánan, asérabi chiquíshquinma cuëënquin ñu 'anan, asérabi nu nuiban. Usaquin 'axun camina raírinëan 'acësamaira oquinribi Jerusalénu 'icë unicama nuibaquin atu buánmiti curíqui timëquin nanti 'ain.

<sup>8</sup> Usoquin 'ati cuëënquinmabimi 'anun quixun cana mitsu caiman. Macedonianu 'icë unicaman ca cuëënquin axa Jerusalénuax Jesucristomi catamëcë unicama curíqui 'inania quixunmi 'unánun quixuinshi cana mitsu can. Usoquin 'unánquin camina 'unánti 'ain, caramina asérabi Jerusalénu 'icë unicama nuibati 'ai quixun.

<sup>9</sup> Uisaira oquin cara Nucën 'Ibu Jesucristonën nu nuibatia quixun camina 'unanin. Mitsúxmi chuámarua 'ianan aín nëtënu xënibua 'aínbi abë 'iti cupí ca ax aín Papan nëtë upí ebëtsini ènë menu ñuñuma 'inux uacëxa.

<sup>10</sup> Usa 'ain cana 'èn mitsu cacë cupímami mitsúxbi cuëënquin Jerusalénu 'icë unicama curíqui 'inánti sinan 'icë ésaquin mitsu cain: bëtsi baritian camina mitsun curíqui 'inánti sinani cuëëancën. Usaquin sinánxun atu 'inánti curíqui biquinbi camina sënëoncanma 'ain.

<sup>11</sup> Sënëonma 'ixun camina bërí sënëoncanti 'ain. Uíti curíquiñu caramina 'icanin, a camina

mitsúnbi sinánquin, mësú 'inánti 'ain. Mitsúxmi a 'ati sinani cuëëansabi oquin sënëonquin 'inani camina cuëëncanti 'ain.

<sup>12</sup> Curíquiñu 'ixun unin 'inántisa tanquin 'inánti ax ca Nucën Papa Diosan iscëx asábi 'icën. Usaribiti ca curíquiñuma 'ixun unin 'inántisa tanquinbi 'ináncëma, axribi Nucën Papa Diosan iscëx asábi 'icën.

<sup>13</sup> Atu curíqui 'inántancëxmi mitsux curíquiñuma 'inun cana mitsu caiman. Mitsux 'icësaribitia atúxribi ñuñu 'iti cupíshi cana mitsu cain.

<sup>14</sup> Usa 'ain camina mitsux bërí ñuñu 'ixun ñuñuma unicama 'inánti 'ain. Usaribi oquin ca atúxribi ñuñu 'ixun mitsu ñuñuma 'icë 'inánti 'icën. Usai 'i ca camabi uni ñuñu 'iti 'icën.

<sup>15</sup> Usaribi oi ca Nucën Papa Diosan bana cuënëo ësai quia: “An piti 'itsa bicë, ainan ca tëxëcëma 'icën. 'Imainun ca an 'itsamashi bicë, anribi pucháquin piaxa”.

### *Titocëñun abë 'icë unicama ñui quicë bana*

<sup>16</sup> Nucën Papa Diosan sinánmicëxun ca 'ën 'acësaribi oquin Titon mitsu nuibaquin 'aquinsa tania. An usaquin Tito sinánmicë cupí cana Nucën Papa Dios —asábi ca —cain.

<sup>17</sup> 'Ën mitsu isi cuantánun cacëx ca axribi cuainsaira tani cuëëanxa. Usa 'aish ca ax cuëëncësabi oquin mitsu 'aquinuxun isi cuania.

<sup>18</sup> Bëtsi uniribi —an ca upí oquin Cristo ñuiquin bana ñuixunia —quixuan camabi ëmanuxun 'unáncancë, aribi cananuna Titobë cuanun xutin.

<sup>19</sup> A uni ca camabi ëmanuxun axa Jesucristomi catamëcë unicaman ënë ñu mēēti nu 'aquinia nubë cuanun caísaxa. Mitsúnmi usoquin 'ináncë



isquian unicaman Nucën 'Ibu Jesús rabinun cananuna ënë curíqui bixun Jerusalénu 'icë unicama 'inani cuanin.

<sup>20</sup> Unían nunan 'inun a curíqui biisa sinánquin nu ñuiti rabanan ca a uni nubë cuania.

<sup>21</sup> Nun cananuna ënë curíquicama mëcamaquinma upí oquin buánti 'ai quixun Nucën 'Ibu Diosan ismainuan unicamanribi 'unánti cananuna cuëënin.

<sup>22</sup> Tito 'imainun 'ën mitsu ñuixuncë uni, acëñun cananuna bëtsi uniribi mitsunu cuanun xutin. Ax ca Cristomi catamëcë 'aish nun xucën 'ixun nu upí oquin ñu 'axúanxa. Mitsun camina Jerusalénu 'icë unicama curíqui buánmisa tani quixun 'unani ca axribi mitsu 'aquini cuainsa tania.

<sup>23</sup> An 'unáncëma unicaman —ui cara Tito 'icë —quixun ñucácëxun camina cati 'ain, —an Pablobëtan ñu mëëquin mitsu 'aquinti uni ca ax 'icë —quixun. Canan camina abë cuancëcamaribi ñuiquian —ui cara —quixun ñucácëxun cati 'ain, acamax ca axa Jesucristomi catamëcë unicaman xucëxa cuancë 'icë quixun. Cristonën 'imicë 'ixuan atun upí oquin ñu 'aia isquin ca —usa ca Cristonën uni 'icë —quixun camabi unin 'unania.

<sup>24</sup> Usa 'ain camina ënë unicama upí oquin biti 'ain. Mitsun usaquin 'aia cuaquin ca camabi ëmanuaxa ax Jesucristomi catamëcë unicaman 'unánti 'icën, mitsun camina acama nuibati quixun. 'Unánan ca nux mitsu ñui quicë bana ca aséribi 'icë quixun 'unánti 'icën.

## 9

*Axa Jerusalénuax Cristomi catamëcë unicama buánmiti curíquia Pablonën ñuia*

1-2 Cana 'unanin, 'ën cacëxunmabi camina mitsúnbi cuëenquin axa Jesucristomi catamëcë unicama curíqui buánmiti sináncancën. Usaquinmi sináncë cupí cana mitsu ñuiquin —bëtsi baritian ca Acaya menu 'icë unicaman curíqui timëti sinánxa —quixun Macedonia menu 'icë unicama cain. Usaquin 'ën ñuia cuaquin ca Macedonianu 'icë unicaman mitsun 'acësaribi oquin 'ati sinánxa.

3 Usa 'aínbi cana 'ën mitsu ñuiquin atu cacë bana cëmë 'iti rabanan, ënë unicama mitsunu cuanun xutin, 'ëx quicësabi oía mitsun curíqui mëníocë 'iti cupí.

4 Macedonianu 'icë unían 'ëbë mitsunu cuanxun iscëxbi nun sináncësabi oquin mitsun 'acëma 'ain cananuna rabínti 'ain. A ñucama mitsun sináncësabi oquin 'acëma 'aish camina nux 'icësamairai rabíncanti 'ain. Usaínu 'itima cupí cana ënë unicama mitsunu cuanun xutin.

5 Usa 'ain cana ënë unicama atux pain cuanxuan, mitsun sinánsabi oquin curíqui timëti 'aquinun quixun rëcuëonquin xuti sinan. Usoquin mitsun 'aia ca axa 'ëbë cuancë unicaman 'unánti 'icën, nun sinánmicëxunmabi camina mitsúxbi cuëenquin curíqui Jerusalénu 'icë unicama 'inani quixun.

6 Ësa ca quixun camina sinánti 'ain, an ñu bëru 'itsama 'apácë uni, an ca aín bimiribi 'itsamaribi bitsia. Usaribi oquin ca an ñu bëru 'itsa 'apácë uni an aín bimiribi 'itsa bitsia.

7 Usa 'ain camina mitsúnbi mitsun nuitu mëu upí oquin sinántancëxun 'inánti 'ain. Sinánquinbi 'inántisama tanquin camina 'inántima 'ain. Usaribi oquin camina uni itsían mi cacëxuinshi 'inántima 'ain. Nucën Papa Diosan ca an aséribi cuëenquin

uni ñu 'ináncë uni a nuibatia.

<sup>8</sup> Nucën Papa Diosan ca camabi ñu anúnmi mitsux ami sinani cuëëni bucuti mitsu 'inánti 'icën. 'Inánan ca anúnmi usaribi oquin bëtsi uniribi 'aquinun mitsu 'inánti 'icën.

<sup>9</sup> Usa 'ain ca axa ami sináncë uni ñui Nucën Papa Diosan bana cuëñëo ësairibi quia:

Upí oquin sinánxun ca ñuñuma uni ñonquinma 'it-saira 'inánxa. Usoquian 'acë a ca Nucën Papa Diosan manuquinma xëñibua 'aínbi sinania.

<sup>10</sup> Nucën Papa Dios, an 'apáti ñu bëru uni 'ináncë, an ca 'apáxuan aín bimi piti oquin uni 'inania. Usaribi oquin ca anun uni itsi 'aquinti ñu mitsuribi 'inánti 'icën, camabi nëténmi anun upí oquin uni 'aquinun.

<sup>11</sup> Usa 'ain ca ñonquinmami anun uni itsi 'aquinun Nucën Papa Diosan camabi ñu mitsu 'inánti 'icën. An 'ináncëxunmi mitsun buánmicë curíqui nun 'ináncëxun biquin ca Jerusalénuaxa ax Jesucristomi catamécë unicaman —asábi ca —caquin Nucën Papa Dios rabiti 'icën.

<sup>12</sup> Usoquin 'aquinquin cananuna anun aín cuëëncë ñuñu 'inun 'inanin. Usaquin 'inánquin cananuna —asábi ca —caquin rabia Nucën Papa Diosmi sinánun acama 'aquinin.

<sup>13</sup> Usoquin mitsun 'aquincëxun ca a unicaman —mitsun camina Cristonan 'ixun aín cuëëncësabi oquin 'ai —quixun sinánquin Nucën Papa Dios rabiti 'icën. Rabianan ca mitsun camina atu 'imainun uni raíriribi ñonquinma ñu 'inani quixun sinánquin Nucën Papa Dios —asábi ca —cati 'icën.

<sup>14</sup> Usaribi oquin ca, Nucën Papa Diosan nuibaquin

'aquincëxunmi mitsun curíqui 'ináncë cupí, atun mitsu nuibaquin Nucën Papa Dios ñucáxunti 'icën.  
 15 ¿Nucën Papa Diosan aín Bëchicë achúshi nu iëminuxa bamanun xuá, a sinani caranuna uisairai quti 'ain? A sinánquin cananuna cuëenquin —asábi ca —caquin 'itsaira rabin.

### **III. JESUCRISTONËN AÍN BANA ÑUIXUNUN CAISCË UNI ÑUIQUIN PABLONËN CA (10.1-13.14)**

## **10**

*—Aín bana ñuixunun Jesusan cá cana 'ëx 'ai —  
 quiáxa Pablo quia*

1 'Ëx Pablo 'icë Cristonën sinánmicëxun an 'acësaribi oquin mitsu nuibaquin upí oquin cati cana cuëënin. Uni raírinëx caísa quia, 'ëx mitsubë 'aish isana mitsu ñu caíma upitishi banain. Bëtsi ëmanuxun quirica buánmiquin cuni isana ñu caquin cacësa oquin mitsu cain.

2 Usai quicëbëtanbi cana mitsu cain, mitsu isi cuanquin, 'ën isna axa 'ëbë nicë unibëtan, Nucën Papa Diosan sinánmicëma, nunbi sinánxun bana uni ñuixuni quixuan an nu ñuicë unicama, abë banaquin cati cana sinanin. 'Ën mitsu isi cuanxun ñu caquin catima cupía upitishi bananun camina a unicama uisa caranuna nux 'ai quixun upí oquin 'unánmiti 'ain.

3 Asérabi cananuna nux unishi 'aíshbi ënë nëtënu 'icë unicama 'icësaribiti 'acanániman.

4 Usa 'aish cananuna ënë nëtënuaxa anun suntáru 'acánancë ñu anúnribi nux 'acanániman.

Nucën Papa Diosan cushínshi cananuna axa ami nishcë unicama usai 'iaxma 'inun nētēmiti 'ain.

<sup>5</sup> Usaribi oquin cananuna unían 'atimaquin nu ñuicë bana, 'imainun unin anbi sinánquin, Nucën Papa Diosan bana cuaxunma 'anun caquin 'atimaquin sinánmicë banacamaribi, Nucën Papa Diosan cushínshi ñancáishi 'itánun nētēnti 'ain. Usa 'aín cananuna aín cushínbia 'imicëxun Cristo cuëncësabi oquinshi 'ati sinanin.

<sup>6</sup> 'Ēn mitsu cacë ñucamami mēñoquin sēñoncëbë mitsunu cuanquin cananuna an Nucën Papa Diosan bana cuaisama tancë unicama sinananun 'ēsëquin, atun 'aisama ñu 'acë a ěinsama taniabi ěmiti 'ain.

<sup>7</sup> Mitsun camina uisaira caranuna nux 'ai quixun isti 'ain. Asérabi camina Cristonan 'ai quixun sinánquin camina 'unánti 'ain, nuxribi cananuna Cristonan 'ai quixun.

<sup>8</sup> Nucën 'Ibu Jesucristonën ca aín bana mitsu ñuixunun 'ë cacëxa, masá nuitumiquin 'uchoquin ñu caquinma ax quicësabi oquin 'anun mitsu 'unánminun quixun. Usoquin 'anuan Jesucristonëmbi 'imicë 'aish cana 'itsa oquin mitsu caíbi rabiniman.

<sup>9</sup> Racuéoti cupí cana mitsu quirica buánmi quixunmi sináncanti cana cuëñiman.

<sup>10</sup> Uni raírinëx caísa quia, 'ën quiricanu cuēñocë bana ax cushi 'aínbi isana 'ëx mitsubë 'aish cushima 'ianan 'ëx quicësa oquin unin 'aisama 'ai quiax.

<sup>11</sup> Axa usai quicë unin ca 'unánti 'icën, 'uránxun quiricanën cacësa usaribi oquin cananuna mitsubë 'ixun mitsu cati 'ain. 'Anan cananuna quiricanu nun mitsu cacësabi oquin 'ati 'ain.

<sup>12</sup> An nu ñuicë unicamax ca atúxbi rabiaca-tia. Usairibi cananuna nux 'itima 'ain. Atun sináncēsabi oi ca 'ia, atux ca bētsibē tanánantishi cuēēnia. Upí oquin sinanima ca usai 'ia.

<sup>13</sup> Atux ca atun sináncēsabi oi 'ia. Usa 'aínbi cananuna nun Nucēn Papa Diosan nu mēníoxuncēsabi oquinshi 'ain. An mēníoxuncēsabi oquin cananuna mitsuribi aín bana ñuixuan.

<sup>14</sup> Nunbi sináncē cupíma, Nucēn Papa Diosan nu mēníoxuncē cupíshi, cananuna mitsun emanu cuanxun aín banami 'unánun mitsu ñuixuan. Nucēn Papa Diosan mēníosabi oquin cananuna nun pain mitsu Cristo ñuiquin bana ñuixuancēn.

<sup>15</sup> Bētsi unin 'aquincē cupía uni Jesucristomi sinania cananuna —'ēn bana ñuixuncē cupíshi ca usai 'iaxa —quixun caiman. Usa 'aínbi cananuna mitsúnmi Cristomi catamēquin ēnquinma ax quicēsabi oquin 'acē cupí, aín bana mitsu 'unánmitēcēni cuainsa tanin, Nucēn Papa Dios cuēēncēbē.

<sup>16</sup> Usoquin mitsu amiribishi 'unánmitēcēntancēx cananuna mitsu 'ura 'icē ēmacama, anua unin bana ñuixuncēma, acamanu cuanquin Cristo ñuiquin bana ñuixuni cuanti sinanin, nun 'unánmixunmabi uni itsían 'unánmicē, nun 'unánmicē isa quixun catima cupí.

<sup>17</sup> Ui unin cara —'ēn cana upí oquin 'ai —quixun sinania, an ca —Nucēn 'Ibu Jesusan 'amicēxuinshi cana upí oquin 'ai —quixun sinánti 'icēn.

<sup>18</sup> Axa rabiaccē uníxma, axa Nucēn 'Ibu Jesucristonēn iscēx upí 'icē uni, ax cuni ca asérabi upí 'icēn.

*Pablo 'imainun Jesucristonën 'imicëxun isa aín bana ñuixunia quicë unicama*

<sup>1</sup> Sinánñuma uni 'icëσαι 'ëx rabiti banaiabi mitsun 'ën bana cuati cana cuëënin. Usai banaiabi 'ën bana cuatibi camina 'icanin.

<sup>2</sup> Cristonainshi 'inun cana mitsu aín bana ñuixuan. Usa 'ixun cana xanúxa bëtsi unin bana cuatima aín bënëen banaishi cuati ami sináncësaribi oi, mitsux bëtsi bana quicësa oíma Cristo quicëسابи oíshi 'iti cupí, mitsu cain, Nucën Papa Diosan 'ë sinánmicëxun.

<sup>3</sup> Ax cëmëti 'unan 'ixun ca runun Eva paráncëxa. Usaribi oquin sapi ca anu 'icë unicaman mitsu parania quixun cana 'itsa sinanin. Cristomi aséرابи upiti catamëcë 'ixunbi sapi camina bëtsi oquin sinánquin aín bana ënti 'ai quixun cana sinan.

<sup>4</sup> Mitsun camina uni itsían nun 'acëسابи oquin Jesusan bana ñuixunquinma, a bana bëtsi oquin ñuixuncëxun cuatin. Cuanan camina Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan sinánmicëma, bëtsi ñunshinan sinánmicë unicaman mitsu ñuixuncëxun a bana cuatin. Cuanan camina Jesucristo cupía Nucën Papa Diosan nu iëmiti a bana pain cuax-unbi ënquin bërí bëtsi bana, unin ñuixuncë, aribishi cuacanin.

<sup>5</sup> Mitsúnmi, 'ësamaira isa a unicama mitsun aín bana cuacë, ax 'icë quixun sináncëbëbi, cana 'ën sináncëx 'ëx atu meuma 'ain.

<sup>6</sup> 'Ëx upíira upiti banati 'unáncë 'ixunmabi 'ën ñuicë bana ax ca aséرابи 'icën, nun mitsu ñuixuncë banacama quicëسابи oi 'ia camina nu iscan.

<sup>7</sup> 'Ën añubi ñucáquinma mitsu anun Nucën Papa Diosnan 'iti bana ñuixuncë cupí, sapi camina, mit-

sux ismina 'ëx meura 'imainun 'ë manámi 'ai quixun sináncanin. ¿Mitsun sináncëx cara añubi ñucáquinma 'ën mitsu bana ñuixunti 'aisama 'iax?

8 Mitsu bana ñuixunti cupí cana bëtsi ëmacamanuxuan axa Jesucristomi catamëcë unicaman 'ináncëxun curíqui bian.

9 Mitsubë 'aish ñuñuma 'ixunbi cana mitsu ñu ñucácëma 'ain. Macedonianuaxa ucë axa Jesucristomi catamëcë unicaman cuni ca 'ën cuëëncë ñucama 'ë 'inánxa. 'Ën mitsu 'acësabi oquin cana mitsu ñu ñucátima 'ain.

10 Cristonan 'aish cëmëquinma cana mitsu cain, Acaya menu 'icë unicamaxa atúinsa 'ë ñu 'inánxa quitin rabanan cana a ñubi bitima 'ain.

11 ¿Uisacatsi carana usai banain? Mitsun sapi camina sinanin, 'ën cana mitsu nuibatima quixun. Nucën Papa Diosan ca uisaira oquin carana 'ën mitsu nuibati quixun 'unania.

12 Usoquinmi sináncancëbëtanbi cana 'ën 'acësabi oquinshi 'ati 'ain. Mitsubë 'icë unicama, an nun ñuicë banama bana itsi ñuicë, acamax ca quia, nux cananuna Pablo 'imainun abë 'icë unicama 'icësaribi 'ain, abë sënëñribi 'aish. Nun 'acësaribi oquin ca Pablonën curíqui bitsia. A unicamaxa usai quitin rabanan cana curíqui bitsiman.

13 A unicamax ca —Cristo unicama ñuixunun ca Nucën Papa Diosan nu 'imiaxa —quiax quia. Usai quibi ca aséribi usama 'icën. Cëmëquinshia an uni paráncë ca atux 'icën.

14 Usaquin uni parania isíbi camina ratúcantima 'ain. Ñunshin 'atimanën 'apu, Satanás, anribi ca aín bana isa Diosan banasaribi 'icë quixun sinánmisa tanquin uni parania.



15 Usaribiti ca ñunshin 'atimanën 'apúan sinánmicë uni, ax bëtsi unían iscëx an ñu upí 'acë unisa 'icën. Usa 'aishbi ca asérabi Nucën Papa Diosmi sinánquin ñu 'acëma 'aish Nucën Papa Diosnanma 'icën.

*Jesusan bana ñuixuncë cupí Pablo tēmëra*

16 Amiribishi cana mitsu cain, mitsúnmi — sinánñuma ca —quixun 'ë sinánti cana cuëëniman. —Sinánñuma ca —quixun 'ë ñuiquinbi camina 'ën mitsu cacëxun cuati 'ain, an 'ë ñuicë unicamaxa 'icësaribiti 'itsamashi 'ëx rabiacamainun.

17 Nucën 'Ibu Jesucristonën ca rabiacanun 'ë cacëma 'icën. Sinánñuma uni 'icësaishi cana rabiaca-tin.

18 'Itsaira uníxa ënë nëtënu 'icë ñuishi sinani rabi-acacësaribi oi cana 'ëxribi rabiacati 'ain.

19 Mitsun, nux sinánñuma 'imainun ismina mitsux sinánñuira 'ai quixun sinánquinbi camina a unicamax banaia cuëënquin cuatin, atúxa sinánñuma 'icëbi.

20 A unicaman atun cuëëncësa oquin 'acëxunbi camina mitsun tanshitin. Atun ca mitsu ñu mëëmianan, paránxun mitsun ñu bianan, mitsux camina meu 'aish atubë sënëmma 'ai quixun canan, mitsu bëtashcaia. Usaquin 'acëxunbi camina tanshitin.

21 Nux cushima 'ixun cananuna mitsu usoquin 'acëma 'ai quixun sapi camina sináncanin.

Uni sinánñuma banacësa 'aishbi cana a unicama rabi-acacësaribi oi 'ëx rabiacati 'ain.

22 ¿Atúxëshi cara hebreo banan banacë uni 'ic? 'Ëxribi cana usaribi 'ain. ¿Atúxëshi cara Israelnën rëbúnqui 'ic? 'Ëxribi cana usaribi 'ain. ¿Atúxëshi

cara Abrahamnën rëbúnqui 'ic? 'Ëxribi cana usaribi 'ain.

<sup>23</sup> ¿Atun cara Cristo ñuiquin bana ñuixunin? Sinánñuma uni quicēsai cana quin, atun 'acēsamaira oquin cana 'ën 'acën. Atux 'icēsamairai cana bana ñuixuni tēmēracën, atu 'acēsama oquin ca 'ë 'itsa oquin sipuacancëxa, atu 'acēsama oquin ca 'ë 'itsa oquin rishquicancëxa, 'itsai cana bamaibi iëacën.

<sup>24</sup> Mëcën achúshi oquin ca judíos unicaman 'ë treinta y nueve oquin rishquiacëxa.

<sup>25</sup> Rabë 'imainun achúshi oquin ca 'ë manë xon rishquicancëxa. Achúshi oquin ca 'ë maxaxan 'acancëxa. Rabë 'imainun achúshiti ca 'ëx anun cuancë manë nunti nanëti nētēacëxa. Achúshi oi cana manë nunti nētécëbë achúshi imë 'imainun achúshi nētēnribi parún papa nēbētsinuax mēñuacën.

<sup>26</sup> 'Ën nicēnuax cana 'aisamaira tēmēracën, bacan cuani 'ianan men cuaniribi. Bëtsi nētēn cana bacamiquisa 'iacën, bëtsi nētēn cana an ñu mēcamacë unin 'aisa 'iacën. Bëtsi nētēn ca judíos unibu 'imainun judíosma unibu, acamanribi 'ë bëtsi bëtsi oti sinácëxa. Bëtsi nētēn ca ëma chanu 'icë uncamaribi 'ëmi tsuáquiruacëxa. Bëtsi nētēn cana anu uni 'icëma menuax tēmēracën. Bëtsi nētēn cana parúnpapanuax tēmēracën. Bëtsi nētēn ca axa — Cristonan cana 'ai — quibi cēmëcë uncamaxribi 'ëmi nishacëxa.

<sup>27</sup> Ñu mēëi cana tēmēracën. 'Uxti tēanan cana 'acēñuma 'aish panancë 'ianan, shimanan, chupañuma 'aish matsin bamatisa 'iacën. Usai cana tēmēracën. Usa 'aish cana usabii 'in.

<sup>28</sup> 'Ënë ñucama 'imainun cana camabi nētēn, camabi ëmanu 'icë axa Jesucristomi catamëcë uncamama

cara asérabi Jesucristomi catamëtia quixun sinani bënëtin.

<sup>29</sup> Ui unix cara ami catamęcë 'aışhbi Jesucristomi manutia a uni cupí cana 'ëxbi Jesucristomi manucësa 'aish masá nuitutin. Usa 'aish cana unían axa Jesucristomi catamęcë uni 'uchamicëbë 'ëribia usoquin 'acësa 'aish rabíanan an a uni 'uchamicë unimi nishin.

<sup>30</sup> 'Ëx rabiácátisa tani cana —'ënbi sinánxun ñu 'atima 'icëbi ca Nucën Papa Diosan 'ë 'aquianxa — quixun sinánquin a rabi rabiácátı 'ain.

<sup>31</sup> 'Ën mi cacë ax ca cëmëma 'icë quixun ca Nucën Papa Diosan 'unania. Ax ca Nucën 'Ibu Jesucristo aın Dios 'aish aın Paparibi 'icën, a ca camabi unin nëtétimoquin rabiti 'icën.

<sup>32</sup> 'Ëx Damasconu 'ain ca an Aretas cacë 'apu ñu mëëxuncë unin a 'apun suntárucama 'ëa chiq-uitia binun quixun, a ëma aın cënën xëcuëcama bëaramiacëxa.

<sup>33</sup> Usoquian bëaracancë 'aınbi ca caquí chanu 'aruxun, cënë manámia 'icë xëcuë chamaratsunën 'ë ëman 'apácancëxa. Usocëx cana 'iacëacën.

## 12

### *Namácësa oquian Pablonën isa*

<sup>1</sup> 'Ëx rabiácacë 'aışhbi ca ñancáishi 'iti 'icën. Usa 'aınbi cana 'ën namáquin iscësa oquin Nucën 'Ibu Jesucristonën ismicë ñu 'imainun an 'ë sinánmicë ñu a ñuiti 'ain.

<sup>2</sup> 'Ën cana ësaía 'ia ñu 'unanin. Axa Cristomi catamęcë uni achúshinëx ca naı cata rabë 'ucë cuancëxa, Nucën Papa Diosan 'imicëx. Aın namibëbi cara cuancëxa, aın bëru ñunshínshi cara

cuancëxa cana 'unaniman. Nucën Papa Diosainshi ca 'unánxa. Usai a uni 'iá ca catorce baritia 'icën.

<sup>3</sup> A uni cara aín namibë cuancëxa, cara aín namibëma cuancëxa quixun cana 'unaniman. Nucën Papa Diosainshi ca 'unánxa.

<sup>4</sup> 'Ën cana 'unanin, an 'imicëx ca a uni Nucën Papa Diosan nètënu cuancëxa. Cuanxun ca uinu 'icë unínbia ñuitima bana cuacëxa, cuanan ca uinu 'icë unínbia chiquinaquin uni ñuixuntima bana cuacëxa.

<sup>5</sup> 'Ëxbi ënë ñu ñui rabiácátisa 'aíshbi cana 'ëxbi rabiácátiman. 'Ënbi sinánxun ñu 'atima 'icëbi ca Nucën Papa Diosan 'ë 'aquianxa quixuinshi sinani cana rabiácatin.

<sup>6</sup> Rabiácátisa tani 'ëx quicëxbi ca 'ën bana, cëmëma 'aish sinánñuma uni banacësa 'ítima 'icën. Usa 'aínbi cana rabiácátima 'ain. 'Ëx rabiácátiamabi camina 'ën 'acë ñucama isanan 'ën bana cuaquin mitsun uisa uni carana 'ëx 'ai quixun 'unánti 'ain. Usaribi oquin camabi unin 'ë 'unánti cana cuëënin.

<sup>7</sup> 'Insíncë 'aish 'ën nami paëi 'ëx ubiti tëmëracë 'aínbi ca Nucën Papa Diosan 'ëx aín nètënu cuanxun ñu iscë cupí rabiácátí rabanan usoquin 'ë 'iminun ñunshin 'atimanën 'apu éanxa.

<sup>8</sup> Rabë 'imainun achúshi oquin cana Nucën 'Ibu Jesucristo 'ën ñucë ënëa 'ë tërécaxunun quixun ñucan.

<sup>9</sup> Ñucácëxunbi ca 'ë caxa: “'Ën mi nuibaquin 'aquincëxun 'unani camina usashi 'iti 'ain. An —cushima cana 'ai —quixun sináncë uni, a cana 'ën cushínbi upí oquin ñu 'anun 'aquinin”. Usoquin ca Nucën 'Ibu Jesucristonën upiti ami catamëquin ñucë 'ixunbi ñu 'anun 'ë 'aquinia quixun 'unani

cana 'ëx ñucë 'aishbi cuëënin.

<sup>10</sup> Usa 'aish cana Cristo ñuiquin aín bana unicama ñuixuncë cupí uni 'ëmi 'atimati banacë 'ianan ñuñuma 'ianan unin bëtsi bëtsi ocë 'ianan numi uni nishmainun bëtsi ñu cupíribi tëmëraquinbi bënëquinma tanshitin. Usa 'aish cushima 'ixunbi cana Cristonën cushiocëxun ax cuëëncësabi oquin cushiñu 'ixun ñu 'ati 'ain.

*Corintonu 'icë axa Jesucristomi catamëcë unicamami sinania Pablo bënëa*

<sup>11</sup> Mitsúnmi 'ë rabicëma cupí cana sinánñuma uni banacësari rabiacan. Mitsúxira 'ë rabi upiti banatisa 'ixunbi camina —Pablosamaira 'aish ca an Pablo ñuicë unicama ënëx Nucën Papa Diosan uni 'icë —quixun sinánan 'ën bana isa ñancáishi 'icë quixun sinánquin a unicaman mitsu ñuixuncë bana cuacanin. Usaquinmi mitsun sináncëbëbi cana 'ëx a unicama meuma 'ain, 'ënbi 'aquinma, Nucën Papa Diosan aín cushin 'amicëxuinsi 'ën 'acë cupí.

<sup>12</sup> Mitsubë 'ixun cana tëmëraquinbi tanshiquin, Cristo ñuiquin bana ñuixuanan, uni itsin 'acëma ñu 'acën. 'Ën 'aia isquin camina, 'ëx cana asérabi Nucën Papa Diosan aín bana ñuixunun caíscë 'ai quixun 'unancën.

<sup>13</sup> 'Ën bëtsi bëtsi ëmanu 'icë axa Jesucristomi catamëcë unicama 'acësaribi oquin cana mitsu nuiban, mitsúxmi atusaribi 'icë. Usa 'aínbi sapi camina mitsúnmi curíqui 'inánti sinántisa tancëxunbi 'ën bicëma cupí masáquin sináncanin. 'Ën mitsun curíqui bicëma axa 'aisama 'ain camina 'ëmi masáquin sinánquinma a ñu manucanti 'ain.

<sup>14</sup> Rabëti cana mitsu isi cuan. Amiribishi mitsu istëcëni cuanti cana sinanin. 'Ën 'acësabi oquin

cana curíqui 'inánanmi 'ë ñu 'ináncanun mitsu ñucátima 'ain. Mitsun 'ë ñu 'inánquinmabimi mitsun 'ë nuibati ashi cana cuëënin. Aín bëchicënën ca uni curíqui timëxuntima 'icën. Aín papan cuni ca aín bëchicë curíqui timëxunti 'icën. Usa 'ain cana 'ëx mitsun papasa 'ixun mitsun curíqui bitima 'ain.

15 'Ëx aséribi mitsu nuibati tëmëraquinbi cana Cristo cupí mitsux upí 'inun mitsu aín bana ñuixunquin, 'ën curíqui cëñúanan 'ën cushi cëñúquinbi 'aquinti 'ain. 'Ën mitsu aséribiira nuibacëxunbi sapi camina 'ën 'acësaribi oquin mitsun 'ë nuibatiman.

16 Micama raírinëx caísmiña 'ën isna mitsúnmi 'ë 'itsaira nuibaquin 'aquinun quixun mitsu paránquin bana ñuixunquin ñu ñucácëma 'ai quiax quin.

17 ¿An mitsu paránun carana uni xuan? Cana-nuna xucëma 'ain.

18 Mitsu istánun cana Titocëñun axa Cristomi catamëcë uni itsiribi xuan. ¿Titon cara mitsu paranx? Titobëtan ca axa abë 'icë unin mitsu paráncëma 'icën. 'Ën 'acësaribi oquin sinánquin ca atun ñu 'axa.

19 Nun usaquin mitsu cacëxun oquin mitsun nu nuibanun quixun isanuna ësaquin mitsu cai quixun sapi camina sináncanin. 'Aíshbi ca usama 'icën. 'Ën nuibacë xucëantu, cana mitsu cain, ami catamëti ax quicësabi oíshi 'inun cananuna Cristo cuëëncësabi oquin mitsu 'aquinsa tanquinshi ënë ñucama mitsu ñuixuan. Aséribi ca usa 'icë quixun ca Nucën Papa Diosan 'unania.

20 'Ën mitsu isi cuanxun iscëxbi sapi camina 'ën sináncësama 'icanti 'ai quixun cana sinanin, 'ëxribi

mitsun sináncësama 'imainun. Usa 'ixun cana sinanin, mitsux sapi camina nutsi cuamianani cuëbicananan, bëtsibë bëtsibë nishánancë 'ianan, bëtsimi manáncë 'ianan, minainshi ñu 'ati sinánan bëtsi unibë ñuianancë 'ianan, rabiacaquin upí oquin sináncëma uni 'ain.

<sup>21</sup> Mitsu isi cuantëcënia sapi ca aín bana cuacë 'aíshbimi usai 'icancëbëtan Nucën Papa Diosan mitsu cupí 'ë rabínmiti 'icë quixun cana sinanin. 'Imainun cana sinanin, mitsu raírinën ñu 'aisama 'ai mitsunanmabi xanu itsibë 'ianan xanusa unibë 'ianan ñunshinacëquin ñu 'atima 'aquin, a ñucama manuquin sinanacëma cupí sapi cana bëunan mëscúti 'ai quixun.

## 13

### *Pablonëan ashiquin 'ësëanan bërúanxa 'inun ca*

<sup>1</sup> Mitsu isi rabëti cuan 'aíshbi cana amiribishi mitsu isi cuantëcënti 'ain. Camabi ñu ca unin, rabë unían ñuía cuapánti 'icën. Rabë 'imainun achúshi unían ñuíaира ca asérabi ca quixun 'unánti 'icën.

<sup>2</sup> Mitsu isi cuanx anu 'ixun cana mitsu can, 'ën mitsu istëcëni uxun iscéxa an ñu 'atima 'acë unicama 'imainun raíri uníxribi sinanatíma usabi 'ain, cana atu 'ësëquin cushin cati 'ain. Usoquin 'ën mitsu cacësabi oquin cana 'ura 'ixunbi ënë quiri-canën mitsu catëcënin.

<sup>3</sup> Mitsun camina upí oquin 'unántisa tan, carana Cristonën sinánmicësabi oquin unicama bana ñuixuni quixun. 'Ëx mitsu isi amiribishi cuanxun, an ñu 'aisama 'acë unicama cushin cacëbëtan, camina 'unánti 'ain, Cristo ax ca asérabi 'ëbë 'icë quixun. Cristo ax ca cushiñúmama 'icën. Usa 'ixun

ca mitsu sinanamianan ami catamētími upí 'inun 'imiquin, aín cushi mitsu ismiti 'icën.

<sup>4</sup> Cristo ax ca uni itsi 'icēsai i curúsocënu matáscë 'iacëxa. Usai 'iá 'aíshbi ca bërí Nucën Papa Diosan cushin uisatimoj tsotia. Usa 'ain cananuna nux Cristo 'iásaribiti 'iquin uisa cara unin ocëxunbi cupiquinma tanshiti cushimasa 'ixunbi an 'imicëxun Nucën Papa Diosan cushin mitsu 'aquinin.

<sup>5</sup> Mitsúnbi camina sinánti 'ain, caramina asérabi Cristomi catamëti ax cuëncësabi oi 'i quixun. Upí oquin ca sinan. ¿Caramina 'unaniman. Jesucristo ax ca asérabi mitsubë 'icë quixun? Asérabi Cristonanna 'ain ca ax mitsubëma 'icën.

<sup>6</sup> Cristo ca asérabi nubë 'icë quixunmi mitsun 'unánti cana cuëñin.

<sup>7</sup> Mitsun –usama ca –quixun nu sináncëbëtanbi cananuna ñu 'atima 'axmami 'icanun quixun Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin. Nun cananuna mitsu upí oquin 'unánmia quixuan unin sinánti cupíma, mitsúnmi upí ñu 'ati cupíshi, cananuna Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin.

<sup>8</sup> Cristonën bana quicësama oquin cananuna 'aiman. Aín bana quicësabi oquinshi cananuna 'ain.

<sup>9</sup> Nux cushimasa 'ixunbi 'aquincëxmi mitsux upí 'ain cananuna cuëñin. Mitsun ñu 'atima 'acëcama mënóçë 'aish upíshi 'inun cananuna ënquinma Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin.

<sup>10</sup> Nucën 'Ibu Jesucristonën, mitsu 'atimoquinma an iscëx upí 'inun 'aquinun 'ë cacë 'ixun, cana mitsu isi cuantëcënxunmashi ënë quirica mitsu buánmin, cuanxun 'ën iscëxmi 'aisama 'icania cushin banaquin masá nuitumiquin mitsu catin rabanan.



<sup>11</sup> 'Ēn xucēantu, chuámashi camina 'icanti 'ain. Añu ñucama cara 'aisama 'icē camina mēñoquin sinántēcēntima 'ain, 'ēn mitsu cacē banacama cuati camina bētsin sináncēsabi oquin sinani nis-hananíma nuibananishi 'icanti 'ain. Usai 'ia ca Nucēn Papa Dios, an aín unicama nuibaquin bēnētima chuámarua 'inun 'imicē, ax mitsubē 'iti 'icēn.

<sup>12</sup> Jesucristo cupí mitsun nuitu upí 'aish camina chuámarua 'inux bētsibē bētsibē cañanti 'ain.

<sup>13</sup> Axa 'ēbē 'icēcama Cristonēn 'imicē 'aish aín sinan upíira upí acamanribi ca mitsu chuámarua 'aishmi bēruánx 'icanun 'ē camiaxa.

<sup>14</sup> Mitsux 'uchacēbi Nucēn 'Ibu Jesucristonēn nuibaquin iēmicē 'icēa Nucēn Papa Diosanribi nuibamainuan aín Bēru Ñunshin Upí axribi mitsubē 'icēbēmi chuámarua bucucanti cana cuēēnin. Ashi, Pablo.

**Nukën 'Ibu Diosan ain unikama 'inan ain  
bana  
New Testament in Cashibo-Cacataibo  
(PE:cbr:Cashibo-Cacataibo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cashibo-Cacataibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cashibo-Cacataibo

cbr

Peru

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cashibo-Cacataibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

c8d73d75-386c-5f5e-a601-116dba3dae9b